

HRUDNÍ PÁS HS-P095PR

Varování

- Výrobek je sportovním výrobkem, nikoli hračkou. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály.
- Produkt použijte pouze k účelům, pro které je určen (tj. pro monitorování tepové frekvence).
- Před použitím se ujistěte, že produkt není poškozen.
- Pokud máte závratě nebo máte, okamžitě přestaňte cvičit.
- Neumísťujte výrobek do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou lampy, ohřívače, krby, může dojít k jeho poškození.
- Poškozený výrobek nespĺhuje bezpečnostní požadavky. Neopravujte to sami.
- Doporučuje se zachovat tento štítek.

Informace o produktu

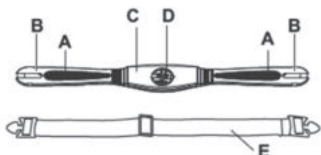
Hrudní pás detekuje signál tepové frekvence a bezdrátově jej přenáší do přijímacího terminálu (zařízení se stejnou frekvencí kompatibilní s pásem), které zobrazuje hodnotu tepové frekvence.

Technická data

- Třída vodotěsnosti: IP67
- Frekvence vysílání: 5,3 Hz
- Vzdálenost vysílání: 90 cm
- Napájení: baterie CR2032 (výdrž baterie - 10 měsíců, při použití pásu 1 h / den)
- Místo aplikace: hrudník



Montáž



Seznam dílů

- A. Senzor
- B. Spojovací část
- C. Vysílač
- D. Kryt baterie
- E. Pružný pás

Umístění pásu

1. Jeden konec pružného pásu (E) zasuněte do otvoru ve spojovací části (B).
2. Otočte konec pružného pásu (E) tak, aby zapadl do otvoru a vměstnejte spojovací část (B).
3. Nasaďte si pás tak, aby se vysílač (C) dotýkal vašeho hrudníku.
4. Druhý konec pružného pásu (E) zasuněte do druhého otvoru na spojovací části (B).
5. Nastavte pružný pás (E) tak, aby pás nebyl povoleno.

Pozor! Pás by měl být umístěn přes tělo rovnoběžně s podlahou a senzory umístěné na pravé a levé straně pásu by se měly těsně dotýkat hrudníku.



Použití pásu

1. Umístěte si pás na hrudník. Pás se aktivuje, pokud je umístěn ve vzdálenosti 90 cm od kompatibilního zařízení.
2. Telefonní aplikace: Zapněte Bluetooth v telefonu. Spusťte vybranou sportovní aplikaci. Aktivujte Bluetooth a připojte jej přes pás v nastavení aplikace. Pozor: Pokud se pás ve vašem telefonu nezobrazí jako příslušenství Bluetooth, musíte v aplikaci spustit manuální párování.
3. Zařízení kompatibilní s pásem: Počítač fitness zařízení se k pásu připojí automaticky, pokud je ve vzdálenosti vysílání uvedené výše. Zahajte trénink a parametry tepové frekvence se zobrazí na monitoru tréninkového zařízení kompatibilního s pásem.

Pozor

1. Pokud je pokožka hrudníku příliš suchá, snímače pásu nemohou přesně měřit tep. Navlhčete senzory (A), nasaďte pás a znovu zkontrolujte jeho funkčnost.
2. Pokud jsou chlupy na hrudníku příliš velké, senzory nemohou detekovat signál tepu.

Výměna baterie

Pomocí mince vhodné velikosti odšroubujte kryt baterie z pásu vysílače a vložte baterii tak, aby značka „+“ směřovala nahoru. Zavřete prostor pro baterie krytem a utáhněte.

Ochrana životního prostředí



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Z důvodu ochrany životního prostředí musí být použité baterie odevzdané v místě prodeje, nebo předané do určené sběrně pro skladování druhotných surovin. Nevyhazujte použité baterie do domovních košů na odpady. Tímto budete přispívat k ochraně životního prostředí.



Opatřebovaná elektrická zařízení (včetně počítačů) jsou druhotné suroviny – nesmí se vyhazovat do kontejnerů na domovní odpady, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí! Prosíme o aktivní podporu efektivního hospodaření s přírodními zdroji a ochranu životního prostředí, použité zařízení odevzdejte do sběrně pro skladování druhotných surovin – použitých elektrických zařízení.

DISTRIBUTION:



Hagen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg



Hagen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov



Hagen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów



5 902308 219588



Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://hop-sport.cz/info/reklamace-zaruka/>
- písemně na adresu:
Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36,
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
- e-mailem: info@hop-sport.cz

2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.

3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.

4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

DE BRUSTGURT HS-P095PR

Warnungen

- Das Produkt ist ein Sportartikel, kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck (d. h. zur Herzfrequenzüberwachung).
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Produkt unbeschädigt ist.
- Wenn Ihnen schwindelig wird oder Sie Schmerzen haben, hören Sie sofort mit dem Training auf.
- Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Lampen, Heizungen oder Kaminen, da es dadurch beschädigt werden kann.
- Ein beschädigtes Produkt erfüllt nicht die Sicherheitsanforderungen. Reparieren Sie es nicht selbst.
- Es wird empfohlen, dieses Etikett aufzubewahren.

Produktinformation

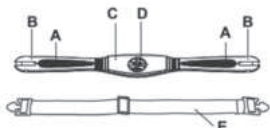
Der Brustgurt erkennt das Herzfrequenzsignal und sendet es drahtlos an das empfangende Terminal (Gerät mit derselben Frequenz, kompatibel mit dem Gürtel), das den Herzfrequenzwert anzeigt.



Technische Daten

- Wasserdichte Klasse: IP67
- Sendefrequenz: 5,3 Hz
- Übertragungsabstand: 90 cm
- Stromversorgung: CR2032-Batterie (Batterielebensdauer: 10 Monate bei Verwendung des Brustgurtes 1 Stunde / Tag)
- Anwendungsort: Brust

Montage



Teilleiste

- A. Sensor
- B. Verbindungsteil
- C. Sender
- D. Batteriefach
- E. Gummiband

Brustgurt anlegen

1. Führen Sie ein Ende des Gummibands (E) in das Loch am Verbindungsteil (B) ein.
2. Drehen Sie das Ende des Gummibands (E) so, dass es in das Loch passt, und drücken Sie das Verbindungsteil (B) hinein.
3. Legen Sie den Gurt so an, dass der Sender (C) in engem Kontakt mit Ihrer Brust steht.
4. Führen Sie das andere Ende des Gummibands (E) in das andere Loch am Verbindungsteil (B) ein.
5. Stellen Sie das Gummiband (E) so ein, dass der Riemen nicht locker ist.

Achtung! Der Gurt sollte parallel zum Boden über dem Körper platziert werden und die Sensoren auf der rechten und linken Seite des Gürtels sollten in engem Kontakt mit der Brust stehen.



Verwendung des Brustgurtes

1. Legen Sie den Brustgurt um Ihre Brust. Der Gurt wird aktiviert, wenn er sich in einem Radius von 90 cm von einem kompatiblen Gerät befindet.
2. Anwendung auf dem Mobiltelefon: Schalten Sie Bluetooth auf dem Telefon ein. Starten Sie eine Sport-App Ihrer Wahl. Aktivieren Sie Bluetooth und verbinden Sie den Brustgurt in den Anwendungseinstellungen. Hinweis: Wenn der Brustgurt auf Ihrem Telefon nicht als Bluetooth-Zubehör angezeigt wird, müssen Sie das manuelle Pairing in der App einleiten.
3. Brustgurtkompatibles Gerät: Der Computer des Fitnessgeräts stellt automatisch eine Verbindung zum Gurt her, wenn er sich innerhalb der oben angegebenen Übertragungsentfernung befindet. Starten Sie das Training und die Herzfrequenzparameter werden auf dem Monitor des mit dem Brustgurt kompatiblen Trainingsgeräts angezeigt.

Achtung

1. Die Gürtelsensoren messen die Herzfrequenz möglicherweise nicht genau, wenn die Brusthaut zu trocken ist. Befeuchten Sie die Sensoren (A), legen Sie den Riemen an und überprüfen Sie die Funktion erneut.
2. Die Sensoren erkennen das Herzfrequenzsignal möglicherweise nicht, wenn die Haare auf der Brust zu dick sind.

Batteriewechsel

Lösen Sie mit einer Münze geeigneter Größe die Batterieabdeckung vom Senderband und legen Sie die Batterie mit dem „+“ - Zeichen nach oben ein. Schließen Sie das Batteriefach mit der Abdeckung und ziehen Sie es fest.

Umweltschutz



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Um die Umwelt zu schützen, geben Sie die leeren Batterien an einen Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Gebrauchte elektrische Geräte (einschließlich eines Computers) sind recycelbare Materialien - sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, da sie Substanzen enthalten können, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährlich sein können! Bitte helfen Sie aktiv beim wirtschaftlichen Umgang mit natürlichen Ressourcen und beim Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät bei der entsprechenden Rücknahmestelle abgeben.

DISTRIBUTION:



Hegen Deutschland GmbH
Papierreye 53
22453 Hamburg



Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov



Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów



5 902308 219588



Gewährleistungsbedingungen

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:
 - via Reklamationsformular auf der Internetseite: www.hop-sport.de/reklamation/
 - schriftlich an folgende Adresse:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Deutschland
 - via E-Mail: service@hop-sport.de
2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

Mises en garde

- Le produit est un article de sport, pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Utilisez le produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu (c'est-à-dire pour la surveillance de la fréquence cardiaque).
- Avant utilisation, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé.
- Si vous ressentez des étourdissements ou des douleurs, arrêtez immédiatement de faire de l'exercice.
- Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que lampes, radiateurs, cheminées, car cela pourrait l'endommager.
- Le produit endommagé ne répond pas aux exigences de sécurité. Ne le réparez pas vous-même.
- Il est recommandé de conserver cette étiquette.

Information produit

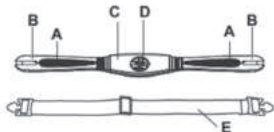
La ceinture détecte le signal de fréquence cardiaque et le transmet sans fil au terminal récepteur (appareil avec la même fréquence, compatible avec la ceinture), qui affiche la lecture de la fréquence cardiaque.



Données techniques

- Classe étanche: IP67
- Fréquence de transmission: 5,3 Hz
- Distance de transmission: 90 cm
- Alimentation: pile CR2032 (autonomie de la pile: 10 mois, en utilisant la ceinture 1h / jour)
- Site d'application: coffre

Assemblage



Liste des pièces

- A. Capteur
- B. Partie de connexion
- C. Émetteur
- D. Boîtier de batterie
- E. Ceinture élastique

Mettre la ceinture

1. Insérez une extrémité de la bande élastique (E) dans le trou de la pièce de connexion (B).
2. Tournez l'extrémité de l'élastique (E) pour l'insérer dans le trou et appuyez sur la pièce de connexion (B).
3. Mettez la ceinture de façon à ce que l'émetteur (C) soit en contact étroit avec votre poitrine.
4. Insérez l'autre extrémité de la bande élastique (E) dans l'autre trou de la pièce de connexion (B).
5. Réglez la ceinture élastique (E) de manière à ce qu'elle ne soit pas détendue.

Remarque! La ceinture doit être placée sur le corps parallèlement au sol et les capteurs situés sur les côtés droit et gauche de la ceinture doivent être en contact étroit avec la poitrine.



Utilisation de la ceinture

1. Placez la ceinture autour de votre poitrine. La ceinture est activée lorsqu'elle est située à une distance de 90 cm d'un appareil compatible.
2. Application sur le téléphone: Activez Bluetooth sur le téléphone. Démarrez l'application sportive de votre choix. Activez Bluetooth et connectez la ceinture via celui-ci dans les paramètres de l'application. Remarque: si la dragonne n'apparaît pas en tant qu'accessoire Bluetooth sur votre téléphone, vous devez démarrer le couplage manuel dans l'application.
3. Dispositif compatible avec la ceinture: l'ordinateur de l'appareil de fitness se connecte automatiquement à la ceinture lorsqu'il se trouve dans la distance de transmission indiquée ci-dessus. Commencez l'entraînement et les paramètres de fréquence cardiaque seront affichés sur le moniteur du dispositif d'entraînement compatible avec la ceinture.

Attention

1. Les capteurs de ceinture peuvent ne pas mesurer avec précision la fréquence cardiaque si la peau de la poitrine est trop sèche. Humidifiez les capteurs (A), mettez la courroie et vérifiez à nouveau son fonctionnement.
2. Les capteurs peuvent ne pas détecter le signal de fréquence cardiaque si les poils sur la poitrine sont trop épais.

Changement de pile

Utilisez une pièce de monnaie de taille appropriée pour dévisser le couvercle de la batterie de la ceinture de l'émetteur et insérez la batterie avec le signe «+» vers le haut. Fermez le compartiment à piles avec le couvercle et serrez.

Protection de l'environnement



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Pour protéger l'environnement, apportez les piles usagées à un centre de recyclage agréé. Ne jetez pas les piles usagées dans vos poubelles domestiques. Vous contribuez ainsi à la protection de l'environnement.



Les appareils électriques usagés (y compris un ordinateur dans cet appareil) sont des matériaux recyclables - ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement! Veuillez aider activement à la gestion économique des ressources naturelles et à la protection de l'environnement en remettant l'appareil utilisé au point de stockage des matériaux recyclables - appareils électriques usagés.

DISTRIBUTION:



Conditions de garantie

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
 - via le formulaire de réclamation sur le site web : www.hop-sport.de/reklamation/
 - par écrit à l'adresse suivante:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53,
22453 Hambourg
Allemagne
 - par e-mail: service@hop-sport.de
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

GB CHEST BELT HS-P095PR

Warnings

- The product is a sport accessory, not a toy. It should not be shared for children to play.
- The product should be used for the intended purposes only (i.e. pulse monitoring).
- Before you start to use it, make sure that product is not damaged.
- In case you feel dizziness or any pain, you should stop exercising immediately.
- The product should not be placed next to source of heat such as lamp, radiator, fireplace, because it may cause damage to the product.
- Damaged product does not meet the safety requirements. You should not repair it on your own.
- It is recommended to keep present label.

Information about product

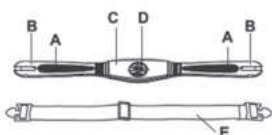
Chest belt detects pulse signal and wirelessly transmits it to the receiving terminal (device with the same frequency, compatible with belt), on which heart rate reading will display.



Technical data

- Waterproof class: IP67
- Transmission frequency: 5.3 Hz
- Transmission distance: 90 cm
- Power supply: battery CR2032 (battery life - 10 months, when using belt 1h/day)
- Place of use: chest

Assembly



Parts list

- A. Sensor
- B. Connecting part
- C. Transmitter
- D. Battery case
- E. Elastic belt

Putting on the belt

1. Put one end of elastic belt (E) to the hole in the connecting part (B).
2. Turn the end of elastic belt (E) to fit it into the hole and press connecting part (B).
3. Put on the belt so that the transmitter (C) firmly touches the chest.
4. Put the other end of elastic belt (E) to the other hole in the connecting part (B).
5. Adjust the elastic belt (E) so that the belt is not loose.

Warning! The belt should be placed on body parallel to the floor and sensors located on right and left side of the belt should firmly touch the chest.



Using belt

1. Put the belt on your chest. The belt is activated when it is located at a distance of 90 cm from a compatible device.
2. App in the phone: Turn on the Bluetooth in your phone. Start the desired sport app. Start the Bluetooth and connect the belt through it in app settings.
Warning: If the belt doesn't show up as Bluetooth accessory on your mobile, you have to start manual pairing in app.
3. Device compatible with the belt: Fitness device computer connects with the belt automatically when it is within the transmission distance indicated above. Start training and pulse parameters will be displayed on the screen of training device compatible with the belt.

Warning

1. Belt sensors may not measure pulse accurately if the skin on your chest is too dry. You should moisten the sensors (A), put on the belt and check if it works again.
2. Sensors may not detect the pulse signal if the chest hair is too thick.

Battery replacement

Using coin with proper size, unscrew the battery lid from the transmitter belt and put in the battery with "+" symbol upwards. Close the battery box with lid and tighten.

Environmental protection



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



To protect the environment, take used batteries to the recycling facility. Do not discard used batteries to your household rubbish bins. In this way you will contribute to environmental protection.



Used electrical devices (including the computer in this item) are recyclable materials - you must not discard them to your household waste as they may contain dangerous substances for human health and environment! We kindly ask you for your active help in economical management of natural resources and environmental protection by handing over the used electrical devices to the right recycling facility.

DISTRIBUTION:



Hegen Deutschland GmbH
Papenrege 53
22453 Hamburg



Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Místečkov



Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów



5 902308 219588



Warranty conditions

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://www.hop-sport.de/reklamation/>
 - in writing to the correspondence address:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Germany
 - by an email: service@hop-sport.de
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

PL PAS PIERSIOWY HS-P095PR

Ostrzeżenia

- Produkt jest artykułem sportowym, nie jest zabawką. Nie należy udostępniać go dzieciom do zabawy.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w celach, do których jest przeznaczony (tj. do monitorowania tętna).
- Przed rozpoczęciem użytkowania, należy upewnić się, że produkt nie jest uszkodzony.
- W razie wystąpienia zawrotów głowy lub jakiegokolwiek dolegliwości bólowej, należy natychmiast przerwać ćwiczenia.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, jak np. lampy, grzejniki, kominki, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.
- Uszkodzony produkt nie spełnia warunków bezpieczeństwa. Nie należy go samodzielnie naprawiać.
- Zaleca się zachowanie niniejszej etykiety.

Informacje o produkcie

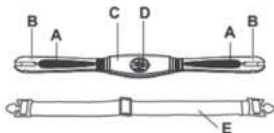
Pas piersiowy wykrywa sygnał tętna i bezprzewodowo przekazuje go do terminala odbiorczego (urządzenia o tej samej częstotliwości, kompatybilnego z pasem), na którym wyświetla się odczyt tętna.



Dane techniczne

- Klasa wodoodporności: IP67
- Częstotliwość transmisji: 5,3 Hz
- Odległość transmisji: 90 cm
- Zasilanie: bateria CR2032 (żywność baterii: 10 m-cy, przy stosowaniu pasa 1h/dzień)
- Miejsce stosowania: klatka piersiowa

Montaż



Lista części

- A. Czujnik
- B. Część łącząca
- C. Nadajnik
- D. Obudowa baterii
- E. Pasek elastyczny

Zakładanie pasa

1. Włożyć jeden koniec paska elastycznego (E) do otworu znajdującego się w części łączącej (B).
2. Obrócić koniec paska elastycznego (E), aby dopasować go do otworu i wcisnąć część łączącą (B).
3. Założyć pas tak, aby nadajnik (C) ściśle dotykał klatki piersiowej.
4. Włożyć drugi koniec paska elastycznego (E) do drugiego otworu znajdującego się w części łączącej (B).
5. Wyreguluj pasek elastyczny (E) tak, aby pas nie był luźny.

Uwaga! Pas powinien być ułożony na ciele równoległe do podłogi, a czujniki zlokalizowane po prawej i lewej stronie pasa winny ściśle dotykać klatki piersiowej.



Stosowanie pasa

1. Umieścić pas na klatce piersiowej. Pas aktywuje się w momencie, gdy znajduje się w odległości 90cm od kompatybilnego urządzenia.
2. Aplikacja w telefonie: Włączyć Bluetooth w telefonie. Uruchom wybraną aplikację sportową. Uruchom Bluetooth i połączyć przez niego pas w ustawieniach aplikacji. **Uwaga:** Jeśli pas nie pojawia się jako akcesorium Bluetooth w Twoim telefonie, musisz uruchomić ręczne parowanie w aplikacji.
3. Urządzenie kompatybilne z pasem: Komputer urządzenia fitness łączy się z pasem automatycznie, gdy znajduje się we wskazanej powyżej odległości transmisji. Zaczynając trening a parametry tętna zostaną wyświetlone na monitorze urządzenia treningowego kompatybilnego z pasem.

Uwaga:

1. Czujniki pasa mogą niedokładnie mierzyć tętno, jeśli skóra klatki piersiowej jest zbyt sucha. Należy zwilżyć czujniki (A), założyć pas i sprawdzić jego działanie ponownie.
2. Czujniki mogą nie wykryć sygnału tętna, jeśli włosy na klatce piersiowej są zbyt gęste.

Wymiana baterii

Za pomocą monety o odpowiednim rozmiarze odkręć pokrywę baterii z paska nadajnika i wsuń baterię znakiem „+” skierowanym do góry. Zamknij komorę baterii pokrywą i dokręć.

Ochrona środowiska



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzuć je materiały według ich rodzaju.



Aby chronić środowisko, należy oddać zużyte baterie do wydzielonego punktu składowania surowców wtórnych. Nie należy wyrzucać zużytych baterii do domowych koszy na śmieci. Przyczynią się Państwo w ten sposób do ochrony środowiska.



Zużyte urządzenia elektryczne (w tym urządzeniu komputer) są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

DISTRIBUTION:





Warunki gwarancji

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://www.hop-sport.pl/serwis/>
- pisemnie na adres korespondencyjny:

Hegen Distribution Sp. z o.o.

ul. Sportowa 3a

32-080 Zabierzów

Polska

- pocztą elektroniczną: serwis@hop-sport.com

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.

3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.

4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

Varovania

- Výrobok je športovým výrobkom, nie hračkou. Nenechajte deti, aby sa s ním hrali.
- Produkt používajte iba na určený účel (t.j. na sledovanie srdcového tepu).
- Pred použitím sa uistite, či výrobok nie je poškodený.
- Ak máte závraty alebo pociťujete bolesť, okamžite prestaňte cvičiť.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti zdrojov tepla, ako sú žiarovky, ohrievače, krby, pretože by sa mohol poškodiť.
- Poškodený výrobok nespĺňa bezpečnostné požiadavky. Neopravujte ho sami.
- Odporúča sa ponechať tento štítok.

Informácie o produkte

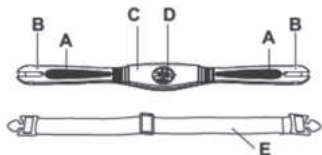
Hrudný pás detekuje signál srdcového tepu a bezdrôtovo ho vysiela do prijímacieho terminálu (zariadenie s rovnakou frekvenciou kompatibilné s pásom), ktoré zobrazuje nameranú hodnotu srdcového tepu.

Technické údaje

- Vodotesná trieda: IP67
- Frekvencia vysielenia: 5,3 Hz
- Vzdialenosť vysielenia: 90 cm
- Napájanie: batéria CR2032 (výdrž batérie: 10 mesiacov, pri použití pásu 1 h / deň)
- Miesto aplikácie: hrudník



Montáž



Zoznam dielov

- A. Senzor
- B. Spojovacia časť
- C. Vysielač
- D. Kryt batérie
- E. Elastický pás

Nasadenie pásu

1. Vložte jeden koniec elastického pásu (E) do otvoru v spojovacej časti (B).
2. Otočte koniec elastického pásu (E) tak, aby zapadol do otvoru, a stlačte spojovaciu časť (B).
3. Nasadte si pás tak, aby sa vysielač (C) dotýkal vašej hrudi.
4. Zasuňte druhý koniec elastického pásu (E) do druhého otvoru v spojovacej časti (B).
5. Nastavte elastický pás (E) tak, aby pás nebol povolený.

Poznámka! Pás by mal byť položený na tele rovnobežne s podlahou a snímače na pravej a ľavej strane pásu by mali byť v tesnom kontakte s hrudníkom.



Použitie pásu

1. Umiestnite si pás okolo hrudníka. Pás sa aktivuje, keď sa nachádza vo vzdialenosti 90 cm od kompatibilného zariadenia.
2. Aplikácia v telefóne: Zapnite Bluetooth v telefóne. Spustíte vybranú športovú aplikáciu. Aktivujte Bluetooth a pomocou neho pripojte pás v nastaveniach aplikácie.
Poznámka: Ak sa pás vo vašom telefóne nezobrazuje ako príslušenstvo Bluetooth, musíte v aplikácii spustiť manuálne párovanie.
3. Zariadenie kompatibilné s pásom: Počítač fitness zariadenia sa automaticky pripája k pásu, keď je v prenosovej vzdialenosti uvedenej vyššie. Začnite trénovať a parametre srdcového tepu sa zobrazia na monitore tréningového zariadenia kompatibilného s pásom.

Pozor

1. Ak je pokožka hrudníka príliš suchá, snímače pásu nemôžu presne merať srdcový tep. Navlhčite snímače (A), nasadte pás a znova skontrolujte jeho funkčnosť.
2. Ak sú chlpy na hrudníku príliš veľké, senzory nemusia detekovať signál srdcového tepu.

Výmena batérie

Pomocou mince vhodnej veľkosti uvoľnite kryt batérie z pásu vysielača a vložte batériu značkou „+“ smerom nahor. Zatvorte priestor pre batérie krytom a utiahnite.

Ochrana životného prostredia



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Z dôvodu ochrany životného prostredia musia byť použité batérie odovzdané na mieste predaja, alebo odovzdané do určenej zberne pre skladovanie druhotných surovín. Nevyhadzujte použité batérie do domových košov na odpady. Týmto budete prispievať k ochrane životného prostredia.



Opotrebované elektrické zariadenia (vrátane počítača) sú druhotné suroviny a nesmú sa vyhadzovať do košov a kontajnerov na domový odpad, pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie! Prosíme o aktívnu podporu efektívneho riadenia prírodných zdrojov a ochranu životného prostredia. Použité zariadenie odovzdajte do zberne pre skladovanie druhotných surovín - použitých elektrických zariadení.

DISTRIBUTION:



Hegen Deutschland GmbH
Papierreye 53
22453 Hamburg



Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mízerov



Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów



5 902308 219588



Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://hop-sport.sk/info/zaruka-a-servis/>

- písomne na adresu

Hegen Česko s. r. o.

Stavbařů 2201/36

734 01 Karviná-Mizerov

Česká republika

- e-mailom: info@hop-sport.sk

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.

3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.

4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

Увага

- Виріб є тільки спортивним обладнанням, а не іграшковим. В жодному разі не дозволяйте дітям гратися з ним.
- Використовуйте продукт тільки за прямим призначенням (наприклад, для моніторингу пульсу).
- Перед використанням переконайтеся, що продукт не пошкоджений.
- Якщо ви відчуваєте запаморочення чи біль, негайно припиніть тренування.
- Не кладіть виріб поряд із джерелами тепла, як-от обігрівачі, каміни, оскільки це може пошкодити його.
- Пошкоджений продукт не відповідає всім нормам безпеки. В жодному разі не ремонтуйте його самостійно.
- Рекомендовано зберігти упаковку, етикетку та цю інструкцію.

Інформація про продукт

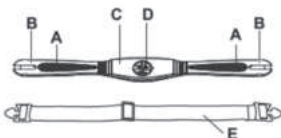
Телеметричний пояс виявляє сигнал частоти пульсу та через бездротову мережу передає його на термінал-приймач (пристрій із тією ж частотою, сумісний з поясом), який відображає дані частоти пульсу.



Технічні дані

- Клас водонепроникності: IP67
- Частота передачі: 5.3 Гц
- Відстань передачі: 90 см
- Потужність: акумулятор CR2032 (час автономної роботи: 10 місяців, за умови використання пояса – 1 год / доба)
- Місце застосування: грудна клітка

Збирання



Перелік частин

- A. Датчик
- B. З'єднувальна частина
- C. Передавач
- D. Місце акумулятора
- E. Еластичний пояс

Надягання пояса

1. Вставте один кінець еластичного пояса (E) в отвір на з'єднувальній частині (B).
2. Поверніть кінець еластичного пояса (E) так, щоб він увійшов в отвір, та натисніть на з'єднувальну частину (B).
3. Надягніть пояс так, щоб передавач (C) щільно прилягав до ваших грудей.
4. Вставте інший кінець еластичного пояса (E) в інший отвір на з'єднувальній частині (B).
5. Відрегулюйте еластичний пояс (E) так, щоб він не провисав.

Увага! Пояс потрібно розмістити на тілі так, щоб він був розташований паралельно підлозі, а його датчики, розташовані на правій і лівій частинах пояса, щільно прилягали до грудей.



Використання пояса

1. Оберніть пояс навколо грудей. Пояс активується тільки тоді, коли він перебуває на відстані 90 см від сумісного пристрою.
2. Застосуйте на телефоні. Увімкніть Bluetooth на телефоні. Запустіть вибраний спортивний застосунок. Активуйте Bluetooth і підключіть через нього пояс у налаштуваннях програми. Важливо! Якщо пояс не відображається на вашому телефоні як аксесуар Bluetooth, вам необхідно ініціювати з'єднання пояса та Bluetooth вручну безпосередньо у програмі.
3. Пристрій, сумісний з поясом. Комп'ютер фітнес-пристрою автоматично під'єднується до пояса, коли він перебуває в межах відстані передачі сигналу, зазначеної вище. Розпочніть тренування, параметри пульсу відображатимуться на моніторі тренувального пристрою, сумісного з поясом.

Увага

1. Датчики пояса можуть неточно вимірювати частоту пульсу, якщо шкіра грудей занадто суха. Змочіть датчики (A), надягніть пояс та ще раз перевірте його роботу.
2. Датчики можуть не виявити сигнал частоти пульсу, якщо волосся на грудях занадто густе.

Заміна акумулятора

За допомогою ключа (монети) відповідного розміру відкрутіть кришку місця для акумулятора та вставте акумулятор знаком „+“ дотори. Закрийте кришку та закрутіть її.

Охорона навколишнього середовища



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Для захисту навколишнього середовища виносьте використані батареї до спеціального пункту для переробки. Не викидайте використані батареї в урни для сміття. Таким чином ви зробите свій внесок у захист навколишнього середовища.



Використані електричні пристрої (зокрема комп'ютер) - це матеріали, що підлягають вторинній переробці - їх не слід утилізувати з побутовими відходами, оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я людини та навколишнього середовища! Будь ласка, активно допомагайте в економічному управлінні природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передаючи використаний пристрій до пункту прийому вторинних матеріалів – використаних електричних пристроїв.

DISTRIBUTION:



Hegen Deutschland GmbH
Papenrege 53
22453 Hamburg



Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov



Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów



5 902308 219588



Умови гарантії

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
 - через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті.
 - письмово на адресу:
електронною поштою: **info@hop-sport.ua**
або на сайті заповнить „РЕКЛАМАЦІЙНИЙ ФОРМУЛЯР”.
2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

DISTRIBUTION:



Hegen Deutschland GmbH
Papenreya 53
22453 Hamburg



Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov



Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

